

Of Human Bondage



[Of Human Bondage 下载链接1](#)

著者:W. Somerset Maugham

出版者:Penguin Classics

出版时间:1992-3-1

装帧:Paperback

isbn:9780140185225

Philip Carey, a handicapped orphan, is brought up by a clergyman, but Philip sheds his religious faith and begins to study art in Paris.

点击链接进入中文版:

译文名著文库081:人生的枷锁

作者介绍:

威廉·萨默塞特·毛姆 (William Somerset Maugham) 于1874年1月25日出生在巴黎。父亲是律师，当时在英国驻法使馆供职。小毛姆不满十岁，父母就先后去世，他被送回英国由伯父抚养。毛姆进坎特伯雷皇家公学之后，由于身材矮小，且严重口吃，经常受到大孩子的欺凌和折磨，有时还遭到冬烘学究的无端羞辱。孤寂凄清的童年生活，在他稚嫩的心灵上投下了痛苦的阴影，养成他孤僻、敏感、内向的性格。幼年的经历对他的世界观和文学创作产生了深刻的影响。

1892年初，他去德国海德堡大学学习了一年。在那儿，他接触到德国哲学史家昆诺·

费希尔的哲学思想和以易卜生为代表的新戏剧潮流。同年返回英国，在伦敦一家会计师事务所当了六个星期的练习生，随后即进伦敦圣托马斯医学院学医。为期五年的习医生涯，不仅使他有机会了解到底层人民的生活状况，而且使他学会用解剖刀一样冷峻、犀利的目光来剖析人生和社会。他的第一部小说《兰贝斯的丽莎》，正是根据他从医实习期间的所见所闻写成的。

从1897年起，毛姆弃医专事文学创作。在接下来的几年里，他写了若干部小说，但是，用毛姆自己的话来说，其中没有一部能够“使泰晤士河起火”。他转向戏剧创作，获得成功，成了红极一时的剧作家，伦敦舞台竟同时上演他的四个剧本。他的第十个剧本《弗雷德里克夫人》连续上演达一年之久。这种空前的盛况，据说只有著名剧作家肖伯纳才能与之比肩。但是辛酸的往事，梦魇似地郁积在他心头，不让他有片刻的安宁，越来越强烈地要求他去表现，去创作。他决定暂时中断戏剧创作，用两年时间潜心写作酝酿已久的小说《人生的枷锁》。

第一次大战期间，毛姆先在比利时火线救护伤员，后入英国情报部门工作，到过瑞士、俄国和远东等地。这段经历为他后来写作间谍小说《埃申登》提供了素材。战后他重游远东和南太平洋诸岛；1920年到过中国，写了一卷《中国见闻录》。1928年毛姆定居在地中海之滨的里维埃拉，直至1940年纳粹入侵时，才仓促离去。

两次大战的间隙期间，是毛姆创作精力最旺盛的时期。二十年代及三十年代初期，他写了一系列揭露上流社会尔虞我诈、勾心斗角、道德堕落、讽刺，如《周而复始》、《比我们高贵的人们》和《坚贞的妻子》等。这三个剧本被公认为毛姆剧作中的佳品。1933年完稿的《谢佩》是他的最后一个剧本。毛姆的戏剧作品，情节紧凑而曲折，冲突激烈而合乎情理；所写人物，着墨不多而形象鲜明突出；对话生动自然，幽默俏皮，使人感到清新有力。但总的来说，内容和人物刻画的深度，及不上他的长、短篇小说，虽然他的小说作品也算不上深刻。这一时期的重要小说有：反映现代西方文明束缚、扼杀艺术家个性及创作的《月亮和六便士》；刻画当时文坛上可笑可鄙的现象的《寻欢作乐》；以及以大英帝国东方殖民地为背景、充满异国情调的短篇集《叶之震颤》等。短篇小说在毛姆的创作活动中占有重要位置。他的短篇小说风格接近莫泊桑，结构严谨，起承转落自然，语言简洁，叙述娓娓动听。作家竭力避免在作品中发表议论，而是通过巧妙的艺术处理，让人物在情节展开过程中显示其内在的性格。

第二次大战期间，毛姆到了美国，在南卡罗莱纳、纽约和文亚德岛等地呆了六年。1944年发表长篇小说《刀锋》。在这部作品里，作家试图通过一个青年人探求人生哲理的故事，揭示精神与实利主义之间的矛盾冲突。小说出版后，反响强烈，特别受到当时置身于战火的英、美现役军人的欢迎。

1946年，毛姆回到法国里维埃拉。1948年写最后一部小说《卡塔丽娜》。此后，仅限于写作回忆录和文艺评论，同时对自己的旧作进行整理。毛姆晚年享有很高的声誉，英国牛津大学和法国图鲁兹大学分别授予他颇为显赫的“荣誉团骑士”称号。同年1月25日，英国著名的嘉里克文学俱乐部特地设宴庆贺他的八十寿辰；在英国文学史上受到这种礼遇的，只有狄更斯、萨克雷、特罗洛普三位作家。1961年，他的母校，德国海德堡大学，授予他名誉校董称号。

1965年12月15日，毛姆在法国里维埃拉去世，享年91岁。骨灰安葬在坎特伯雷皇家公学内。死后，美国著名的耶鲁大学建立了档案馆以资纪念。

目录：

[Of Human Bondage 下载链接1](#)

标签

英国文学

毛姆

英国

小说

Maugham

SomersetMaugham

英文原版

英文

评论

挣扎了半辈子仍得不到想象中的自由，忽然意识到所追求的从来都是别人所创造的某种理想，我们从来不知道，自己需要什么吗？

1915

断断续续读了一年多才终于读完 中间一度觉得冗长而无趣 一个瘸脚孤儿的成长
从教会学校到巴黎学画画到学会计到学德语到学医 期间又与女人纠缠
这是一个人一生的故事

是到了最后阶段忽然开始体会毛姆的用心以及他为什么认为这是自己最好的作品
其实我们每个人都能从中读到自己的影子啊人生真是永远无止境的话题
但愿都能像菲利普一样经历一整本的坎坷挫折后迎来最后一行的幸福

2010

终于看完了《人性的枷锁》。很久以前有人说毛姆的语言风格像张爱玲。《月亮和六便士》里面确是充满讥讽，也许那是这一评论的来源？看毛姆的生平，这本书应当是有感而发，借从另一个人的角度去写他的人生体会，于是故事情节并不跌宕起伏。上帝没有送来馅饼，也没有苛待主角到要讨论神义论的角度，于是反而是读者觉得可以在感情上 relate 的人生。这本书很长，我也读得很慢，断断续续读了四个月才读完。情节进展缓和，反而能够多想想文字之后作者的观点和体会，这和《月亮和六便士》是完全不同的。

没有你 我可能不会这么勇敢迈出这一步 怕孤独的人是我 但是有你陪我

[Of Human Bondage 下载链接1](#)

书评

1 榜锁

《人性的枷锁》是一个讲主人公菲利普如何抛弃人生的种种枷锁，终于获得精神自由的故事。菲利普天生患有腿疾，父母早亡，小小年纪被送去古板守旧的伯父家寄养。作为神父的伯父对小菲利普并无亲爱之情，为人自私冷漠，造成了这个早熟的孩子愈加敏感害羞的个性。菲利普的...

这是本庞杂的书，看得甚是痛苦，看完了很久了，现在还是没有摆脱这种痛苦。它不停地提问，每个问题都值得想很久。我没有办法在一篇读后感中穷尽它所带给我的思考，我也没有办法穷尽这本书所撩起的问题，可有的时候，它让我觉得有些开朗，让我觉得生活不再有太多的压力。请容我...

一年前，我在巴黎回布鲁塞尔的地下大巴站，La Defense，那个荷兰杂技场工人坐到了我旁边。他让我想起豪夫童话里黑森林的“荷兰鬼”，高而黑瘦，尽显沧桑的脸，穿着古怪的菱格喇叭裤和猎人背心，背后一个沉重的大包。然而他用比整个圣日耳曼区的人都标准的英语向我问好。大巴...

继《月亮与六便士》，《刀锋》以后，又一鼓作气把《人生的枷锁》看完了。毛姆的文笔简练，冷静中透着幽默，读起来如行云流水，实足是一种享受。
但我非要为《人生的枷锁》写上一篇评论的原因，恰恰是因为这是三者中最令我感到痛苦的一本书。这种痛苦源自于对生活真相毫不掩饰...

周末，从长乐路往华山路上拐过去，在希尔顿酒店对面，有几间灯红酒绿的小酒吧，一律是黄木窗棂，门外放了整整齐齐的桌子、椅子。我们路过时，八点左右，几间酒吧除了洋酒缤纷外，客人寥寥无几。只有一家酒吧，触目地与马路对面尊贵的希尔顿酒店，做着有趣的对峙。10多位女人， ...

在生活面前，我们每个人都可以找到理由做个弱者。
最近听了太多“社会迫害女性”的言论，有些反感。因为在我看来，迫害也分绝对迫害和相对迫害，暴力相向，长期的幽禁，肉体的凌辱，这些都算绝对伤害，但是什么所谓的媒体舆论，七姑八姨的闲话也算迫害，那有点弱者心态太过了...

作者：hifate 链接：<https://zhuanlan.zhihu.com/p/21264115> 来源：知乎
著作权归作者所有。商业转载请联系作者获得授权，非商业转载请注明出处。
想说的太多，思维太乱，胸中还是激动难抑。一定要先说声谢谢，给肯定、帮助过我的所有人。起初要译这本书前，我犹豫了很久， ...

在毛姆的自传体小说《人生的枷锁》中，主人公菲利普孜孜不倦地追求生活的真谛。他先是经历了信仰的破灭，继而又在非道德主义者克朗肖的引导下抛弃了道德，确立了“为所欲为”的行事准则。然而在这之后，他并没有获得他所料想的自由，反而陷入了更深的虚无危机。最终，菲利普悟...

今天凌晨翻完这本书，长长叹一口气，心里有一种类似放松、欣喜的情绪在慢慢酝酿，因为菲利普的选择，因为他和萨莉之间的纽带终于形成，也因为，这样的结局多少给了我一些安慰，让我知道其实看似最平凡的路，决定走上去，也要花很大的勇气，也需要牺牲，需要妥协。 ...

没想到菲利普终于过上了幸福生活，起码到作者停笔那是。这些天断断续续旁观这个人的故事，差不多以为他要孤苦终老。结尾让人意外，肥皂剧的味道多少有点突兀。每逢遇到“半自传体”，想象力都会掺水，因为作者自己也没法不把读者引入他的经历。菲利普和毛姆的轨迹如出一辙...

《人生的枷锁》，是这学期一开始就准备看的小说。看看停停，持续了好长时间，终于在前两天一鼓作气看完。小说是菲利普的成长史，也是菲利普摆脱枷锁束缚，走向充实和获取生活真谛的历程。它是一部讲述成长的小说，也是自我突破和自我实现的小说。人生的枷锁，在菲利普的故事里...

——我们活着，就是要用心去感受这个世界。

读毛姆的书，就好像和一个老朋友聊天。他很擅长讲故事，也描述得相当精彩。你仿佛看到一个沉着稳重的老者，不慌不忙地娓娓道来。他侃侃而谈，从容不迫。从不过多的解释，也无需太多修饰。一句话，一个词，蓦然地让你领会他全部的...

——毛姆爷爷，我竟没有早点认出你？

过去三天，除了必须出现在教室，除了吃饭睡觉，我把几乎所有的时间花在毛姆爷爷的大作上，一天一本，一口气读完了《月亮》、《刀锋》、《枷锁》。作为一枚资深小说发烧友，我为无数小说疯狂过，可是从来没有一个作家让我如此动情。更可...

十岁出头，你看了《约翰克里斯多夫》，辗转反侧，浮想联翩。为英雄的浪漫主义精神而深受感动，你幼小的心灵预设了未来的人生必然荆棘丛生，而人的伟大精神必然冲破困难，破云而上，即便失败也充满悲剧意味。你觉得理想的人生应该这样度过。

你收听贝多芬的英雄交响曲，以及柴可...

The reading through of Maugham's Of Human Bondage is quite an odyssey, full of tumults, jammed with details, and endless. When I finally finished the 628-page novel (definitely the longest one I've ever finished) yesterday morning I found myself somewhat...

15岁的时候，我读到了这本书。其中这一段，直到今天我也不敢重看。

“你具有某种手工上的灵巧，经过刻苦努力和坚持不懈，没有理由成不了一个认真的，还算能干的画家。你能够找到数以百计比你画得差的人，也可以找到数以百计画得同你不相上下的人。在你让我看的所有画作中我看…

看毛姆的小说《人生的枷锁》，一直想到那句话，人生而自由，却无往不在枷锁之中。

《人生的枷锁》是自传体性质的小说，主人公菲利普身上，有着毛姆的影子。自小成为孤儿，身体残疾，在冷酷无情的牧师大伯家中长大。在学校里受到同学、老师的嘲笑和欺侮，养成了孤僻、内向、敏…

[Of Human Bondage 下载链接1](#)